

Serial No.: 10/700,186

**AMENDMENTS IN THE CLAIMS:**

1. (Currently Amended) An installation for coating a workpiece with powder, wherein there is provided a first powder spray device with a longitudinal axis and a principal spraying direction that differs from said longitudinal axis; wherein there is provided a carrier element; wherein said powder spray device is supported in such a manner as to capable of being rotated with respect to said carrier element, about a rotation axis and the principal spraying direction of the powder differs from said rotation axis with a first principal spraying direction.
  - wherein said first powder spray device is supported in such a manner as to capable of being rotated with respect to a first carrier element, about a first rotation axis and said first principal spraying direction differs from said first rotation axis.
  - wherein there is provided a second powder spray device with a second principal spraying direction.
  - wherein said second powder spray device is supported in such a manner as to capable of being rotated with respect to a second carrier element, about a second rotation axis and said second principal spraying direction differs from said second rotation axis.
  - wherein a guide arm is provided, to which said carrier elements are attached,  
and
  - wherein said powder spray devices are separately translatable movable.
2. (Currently Amended) An installation in accordance with claim 1, wherein said rotation axis ~~runs~~ axes run parallel to said longitudinal axis ~~axes~~ of said powder spray device ~~devices~~.

Serial No.: 10/700,186

3. (Original) An installation in accordance with claim 1, wherein said powder spray device is provided with a nozzle and the alignment of said nozzle defines said principal spraying direction.
4. (Original) An installation in accordance with claim 1, wherein said powder spray device is designed as a spray pistol.
5. (Currently Amended) An installation in accordance with claim 1, wherein there is provided a booth and said powder spray device into said booth, ~~wherein said carrier element is provided with a mounting and a guide arm, said powder spray device being connected with said guide arm by means of said mounting,~~ and wherein said guide arm and said mounting are arranged outside said booth.
6. (Currently Amended) An installation in accordance with claim ~~{5}~~ 1, wherein on the guide arm there is provided a first linear linear axle by means of which said powder spray device can be made to perform translatory movements along a first axis.
7. (Original) An installation in accordance with claim 6, wherein said first linear axle is coupled with a second linear axle by means of which said powder spray device can be made to perform translatory movements along a second axis.
8. (Currently Amended) An installation in accordance with claim 1, wherein said ~~mounting~~ carrier element is provided with a drive for the rotation of said powder spray device.
9. (Original) An installation in accordance with claim 8, wherein said drive is provided with a step motor.

Serial No.: 10/700,186

10. (Original) An installation in accordance with claim 1,  
with a further powder spray device.
11. (Currently Amended) An installation in accordance with claim 10,  
wherein ~~said powder spray device and said further powder spray device are~~ is  
connected with said guide arm ~~by means of said mounting and said first and/or~~  
~~said second linear axle.~~
12. (Canceled)
13. (Canceled)
14. (Original) An installation in accordance with claim 1,  
wherein there is provided a control unit for the rotation and the translations of said  
powder spray device.
15. (Currently Amended) An installation in accordance with claim 1,  
wherein there is provided a third linear axle by means of which said guide arm is  
arranged in a mobile manner on a third axis.